



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Coneixement
**Direcció General d'Energia, Seguretat
Industrial i Seguretat Minera**

Sub-direcció General de Seguretat Industrial
Servei d'Automòbils, Metrologia i Productes
Secció de Metrologia

José Luís García Sanz
RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.
Carretera de Madrid, km 185
47008 VALLADOLID
(Valladolid)

ASUNTO: Preinstalación de aparatos taxímetros en vehículos automóviles (modificación 1ª).
Marca DACIA, gama LODGY, tipo SD.

Vista su entrada de documentos, de 3 de junio de 2019, sobre la modificación en el sistema de preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos marca DACIA, gama LODGY, tipo SD, con cualquier tipo de motorización y caja de cambios, y una vez analizados sus planteamientos, manifestarles que no vemos ningún inconveniente en llevar a cabo la modificación indicada.

Según consta en la documentación aportada, estos vehículos tomarán la señal taquimétrica del cable 47F que se localiza en la vía 3 del conector 1094 (ABS/ESP) localizado en la parte delantera derecha del compartimiento motor.

La entidad RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A. deberá facilitar el nuevo esquema de preinstalación de aparatos taxímetros en los concesionarios oficiales DACIA, y facilitará el nuevo esquema de preinstalación para el conexionado de los aparatos taxímetros a las entidades reparadoras – instaladoras de aparatos taxímetros.

Les informamos que nuestro Servicio facilitará una copia del nuevo esquema a los responsables técnicos de las entidades de inspección técnica de vehículos, como Organismos autorizados de Verificación Metrológica de aparatos taxímetros.

Atentamente,

Esteve Aguilar Ramos

Jefe del Servicio de Automóviles, Metrología y Productos

Anexo: Memoria descriptiva de primera modificación de la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos marca DACIA, gama LODGY, tipo SD.

Carrer Pamplona, 113
08018 Barcelona
Telèfon 93 553 80 36
Telefax 93 552 41 99



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 1 de 46

GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02
-----------------------	---	---------

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXIMETROS

VEHÍCULO: DACIA LODGY

Modelos:

Tipo	Variante/Versión	Motor	Combustible	Potencia	Cambio	PARTE FIJA Nº VIN
SD	JSD?? / Todas	Todos	Todos	Todos	Todos	UU1JSD
	0J?? / Todas					UU1J92

Revisión 02:

- Actualización identificación modelos cubiertos por el presente protocolo
- Revisión nomenclatura identificación del punto de toma señal taquimétrica.
- Actualización Anexo B – Posibilidades de instalación módulo tarifario exterior

Fdo: José Luis García Sanz
Responsable de Homologaciones
RENAULT ESPAÑA COMERCIAL, S.A.

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 2 de 46

GROUPE RENAULT

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

Rev. 02
1/8

ÍNDICE

1.	OBJETO DEL ESTUDIO	2
2.	CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO	2
3.	PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO	2
3.1	ELEMENTOS UTILIZADOS	2
3.1.1	MANGUERA BLINDADA DE SEÑAL	2
3.1.2	PRECINTOS	3
3.2	TOMA DE SEÑAL	4
3.3	TOMA DE ALIMENTACIÓN	4
4.	INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS	5
4.1	CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL	5
4.2	TAXÍMETROS	5
4.3	IMPRESORAS	8
4.4	MÓDULO EXTERIOR	8
4.5	ACCESORIOS	8
4.5.1	MÓDULO DE EMERGENCIAS	8
4.5.2	EMISORA DE RADIO	8

ANEXO A: PREINSTALACIÓN DE CONCESIONARIO

ANEXO B: PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 3 de 46

GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02 2/8
-----------------------	---	----------------

1. **OBJETO DEL ESTUDIO**

El presente informe técnico define la preinstalación de taxímetros del fabricante **DACIA** y las directrices de la instalación de los taxímetros por los talleres autorizados sobre el vehículo **DACIA LODGY**.

El fabricante se encargará de preparar la toma de señal de velocidad y la toma de alimentación eléctrica de corriente continua 12 V para que un taller autorizado realice el montaje de los componentes que configuran el taxímetro y sus accesorios (caja adaptadora de señal, taxímetro, etc.).

En el Anexo A se definen todos los pasos necesarios para la preinstalación del fabricante.

En el Anexo B se define por dónde deben discurrir los cables y el emplazamiento de los componentes propios de un taxi de acuerdo con las indicaciones del fabricante del vehículo, así como con el Reglamento ECE R21, la Directiva CEE 78/317 el Reglamento General de Vehículos, a instalar por los talleres autorizados para dicho fin.

2. **CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO**

El vehículo de la marca **DACIA**, denominación comercial **DACIA LODGY**, tipo **SD**, se encuentra amparado por la contraseña de homologación e2*2001/116*0314.

3. **PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO**

El concesionario debe realizar la preparación de la toma de señal con su correspondiente precintado y la toma de alimentación.

A continuación, se detallan los elementos necesarios para dicha preinstalación y se describe a modo general cómo extraer la señal y la alimentación, así como su precintado.

3.1 **ELEMENTOS UTILIZADOS**

3.1.1 **Manguera blindada de señal**



PIN	COLOR	FUNCIÓN
1	Verde	Señal
2	Rojo	Positivo
3	Azul ó blanco	Oscilador
4	Negro ó marrón	Masa

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 4 de 46

GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02 3/8
-----------------------	---	----------------

La manguera lleva en su interior lleva 4 cables: rojo, azul o blanco, verde y negro o marrón de sección 0,25 mm. Para las instalaciones en vehículos de la marca **DACIA**, sólo se utiliza el **cable verde** que es el de señal, para la caja adaptadora.

Manguera blindada con casquillos remachados para caja adaptadora de impulsos de taxímetros de aproximadamente 2 m. de largo. Alambre corrugado de 8 mm de diámetro, distancia entre máximos de hélice inferior a 3 mm, resistencia a la tracción 3.200 kg/cm.

El material de la manguera es de VINPLAST TM10 VINKE con recubrimiento de plástico. El terminal para funda es de material F-811 acabado pavonado.

3.1.2 Precintos



El precinto a instalar por los concesionarios será del tipo Roto-Tool / Roto-Seal, con las siguientes características:

Color: Rojo

Numeración: CONCESIONARIO XXXXXXXXX, donde XXXXXXXXX es un número correlativo.

Cada marca de taxímetro utilizará a su vez este tipo de precintos con la denominación correspondiente a cada marca.

El precinto se situará en una zona de fácil acceso y visibilidad de cara a futuras inspecciones en la ITV.

Todos los precintos deben de cumplir los requisitos establecidos en el Anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 5 de 46

GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02 4/8
-----------------------	---	----------------

3.2 TOMA DE SEÑAL

Punto de toma de la señal:

Se realizará sobre el cable (código de unión) 47F, que se localiza en la vía 3 del conector 1094 (ABS/ESP), localizado en la parte delantera derecha del compartimento motor.

Los datos de la señal se corresponden con la velocidad de las ruedas del eje delantero (motriz) del vehículo.

Cableado de toma de señal a la caja adaptadora de señal y conexiones:

*La señal se transmite mediante cable corrugado con 4 cables, donde se utilizará **únicamente** el **cable verde**.*

Precinto de la toma de señal:

*Se precintará la tapa del **conector 1094** (ABS/ESP).*

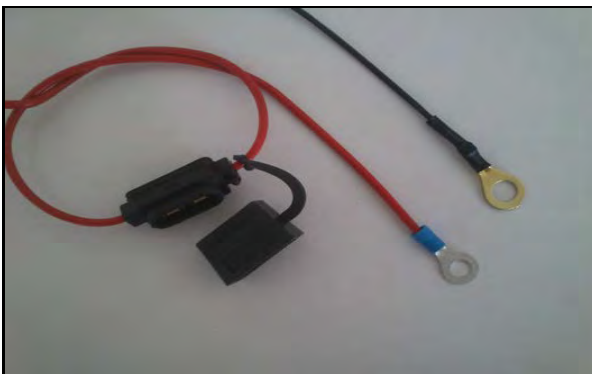
Para más detalle, ver apartados 1, 2 y 3 del Anexo A.

3.3 TOMA DE ALIMENTACIÓN

La alimentación se obtendrá directamente de los bornes de la batería.

La señal de alimentación es de corriente continua y de valor 12 V.

Para la toma de alimentación se utilizará dos cables estándar (color rojo y negro) de sección 1,5 mm, del tipo que se muestra:



Ambos cables irán enfundados en un cable de material plástico autoextinguible.

En el apartado 2 del Anexo B se detalla dicha toma de alimentación.

4. INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 6 de 46

GROUPE RENAULT	<p>PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS</p> <p>Tipo: SD</p> <p>MODELO: DACIA LODGY</p>	<p>Rev. 02</p> <p>5/8</p>
-----------------------	--	---------------------------

4.1 CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL

La caja adaptadora de señal irá situada en la guantera ubicada en el salpicadero.

La disposición dentro de la guantera dependerá del tipo de caja adaptadora. Existen dos tipos:

- Caja adaptadora de señal sin módulo de emergencias integrado: irá situada en la parte interior de la guantera ubicada en el salpicadero.
- Caja adaptadora de señal con módulo de emergencias integrado: irá situada debajo del asiento del piloto.

4.2 TAXÍMETROS

Son aptos para instalarse taxímetros tipo tablero y de retrovisor, excluyéndose los taxímetros de techo. Todos ellos pueden disponer de periféricos en caso de no llevarlos integrados, tales como impresoras, lector de tarjetas de crédito, etc.

A continuación, se detalla a modo de ejemplo diferentes tipos de taxímetros instalables. Todos ellos son de **señal analógica**. En caso de existir, se podrán incluir otros taxímetros de tablero y retrovisor siempre y cuando cumplan con la normativa y puedan ubicarse dentro de los límites que se describen en el presente informe.

- **Taxímetros de tablero sin impresora integrada:**



Taxímetro de tablero simple. Éste incluye únicamente el monitor. Deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.



Taxímetro de tablero con monitor y terminal punto de venta en un solo módulo. Éstos deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.

- **Taxímetros de tablero con impresora integrada:**



Taxímetro de tablero con monitor, impresora y terminal punto de venta en un solo módulo.



Taxímetro de tablero con monitor e impresora en un solo módulo.

Rev. 02 - Abril 2019



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 7 de 46

GROUPE RENAULT

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

Rev. 02
6/8



Taxímetro de tablero con monitor, impresora y terminal punto de venta en un solo módulo. Este tipo de taxímetro incluye otro **módulo** que corresponde al de **emergencias** y en el que se integra la caja adaptadora de señal.

- **Taxímetros de espejo**



Taxímetro de espejo completamente integrado en el interior del espejo retrovisor original del vehículo. Éstos deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.



Taxímetro de espejo superpuesto al espejo original del vehículo. Éstos deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.

Todos ellos tendrán que cumplir con la siguiente reglamentación:

- **Directiva 95/54/CE** de la Comisión de 31 de octubre de 1995, en su enmienda 2004/104/CE o superior, por la que se adapta al progreso técnico la Directiva 72/245/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la supresión de parásitos radioeléctricos producidos por los motores de encendido con los que están equipados los vehículos a motor y por la que se modifica la Directiva 70/156/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la homologación de los vehículos a motor y de sus remolques.
- **Orden ITC/3709/2006**, de 22 de noviembre, por la que se regula el control metrológico del Estado sobre los aparatos taxímetros.

Además, deberán de cumplir con las prescripciones técnicas dispuestas en el Reglamento ECE R21, en lo relativo al acondicionamiento interior de los vehículos automóviles.

La zona de ubicación del taxímetro debe cumplir con lo especificado en el informe nº 13-001234742-9860 del laboratorio INTA y con lo especificado en el apartado 5 del Anexo B del presente informe.

Rev. 02 - Abril 2019



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 8 de 46

GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02 7/8
-----------------------	---	----------------

4.3 **IMPRESORAS**

Para los taxímetros que no dispongan de impresora integrada, ésta irá dispuesta en el extremo izquierdo delantero del interior del habitáculo (ver apartado 5.2 del Anexo B).

Deberá cumplir con lo indicado en la **Directiva 95/54/CE** de la Comisión de 31 de octubre de 1995, en su enmienda 2004/104/CE o superior, por la que se adapta al progreso técnico la Directiva 72/245/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la supresión de parásitos radioeléctricos producidos por los motores de encendido con los que están equipados los vehículos a motor y por la que se modifica la Directiva 70/156/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la homologación de los vehículos a motor y de sus remolques.

4.4 **MÓDULO EXTERIOR**

El módulo tarifario se instalará firmemente sujeto en el techo mediante unos tornillos a una distancia mínima de 200 mm del parabrisas y en ambos se situará centrado sobre el eje longitudinal del vehículo.

El cable de alimentación del módulo discurrirá por el montante lateral derecho hasta la caja de adaptación de señal.

Todos los módulos instalados deberán cumplir la **Directiva 95/54/CE** de la Comisión de 31 de octubre de 1995, en su enmienda 2004/104/CE o superior, por la que se adapta al progreso técnico la Directiva 72/245/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la supresión de parásitos radioeléctricos producidos por los motores de encendido con los que están equipados los vehículos a motor y por la que se modifica la Directiva 70/156/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la homologación de los vehículos a motor y de sus remolques.

Para más detalle, ver apartado 10 del Anexo B.

4.5 **ACCESORIOS**

4.5.1 **Módulo de emergencias**

El módulo de emergencias irá situado debajo del asiento del piloto (ver apartado 11.1 del Anexo B).

4.5.2 **Emisora de radio**

La emisora de radio irá situada en la zona central del habitáculo (ver apartado 11.2 del Anexo B).

Rev. 02 - Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 9 de 46



GROUPE RENAULT	PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02
-----------------------	---	--------------------

ANEXO A:
PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 10 de 46

A. PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO

1. EMPLAZAMIENTO DE LOS ELEMENTOS SUJETOS A INTERVENCIÓN

Diagram illustrating the location of the MAH (Main Air Hose) connector on the front of the vehicle. The connector is labeled **Conector 1094.**

Fig. 1.1. Vista de la ubicación del conector 1094.



Batería

Fig. 1.2. Vista del alojamiento motor. Ubicación de la batería.



Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 11 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 2/8
-----------------------	--	---------------------------

La instalación accederá al habitáculo a través del **pasamuros** que oculta el paso al habitáculo de la columna de dirección.

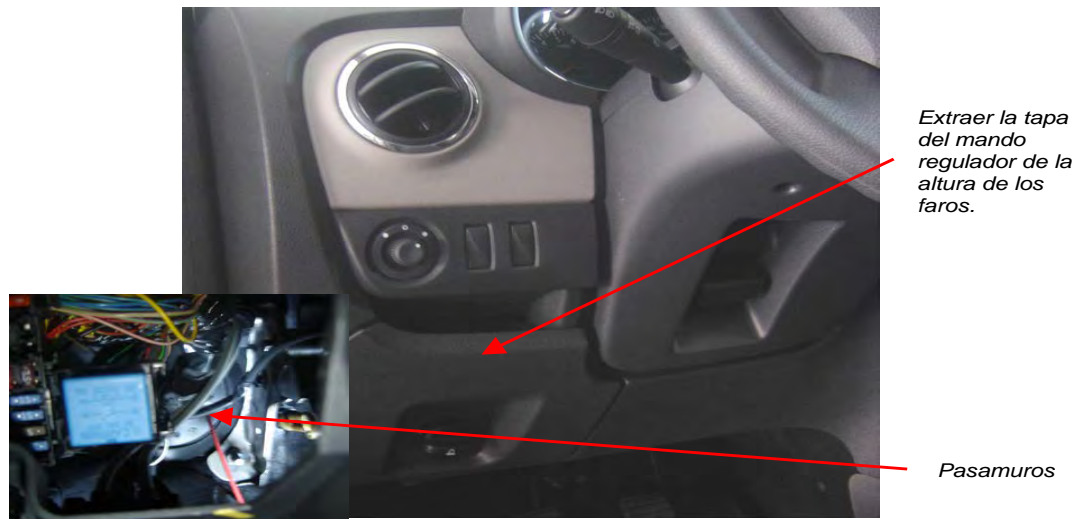


Fig. 1.3. Vista de la ubicación del pasamuros. Acceso de la instalación al habitáculo.

La instalación se hará llegar a la **guanterera central del salpicadero**.



Fig. 1.4. Vista de la ubicación de la toma de señal proporcionada por el fabricante.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 12 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 3/8
-----------------------	--	---------------------------

2. CONEXIÓN DE LA TOMA DE SEÑAL DE VELOCIDAD

La señal de velocidad se tomará sobre el **código de unión 47F en el conector 1094 (ABS/ESP), en el pin 3 de dicho conector.**

Este cable irá protegido en el interior de la manguera blindada.

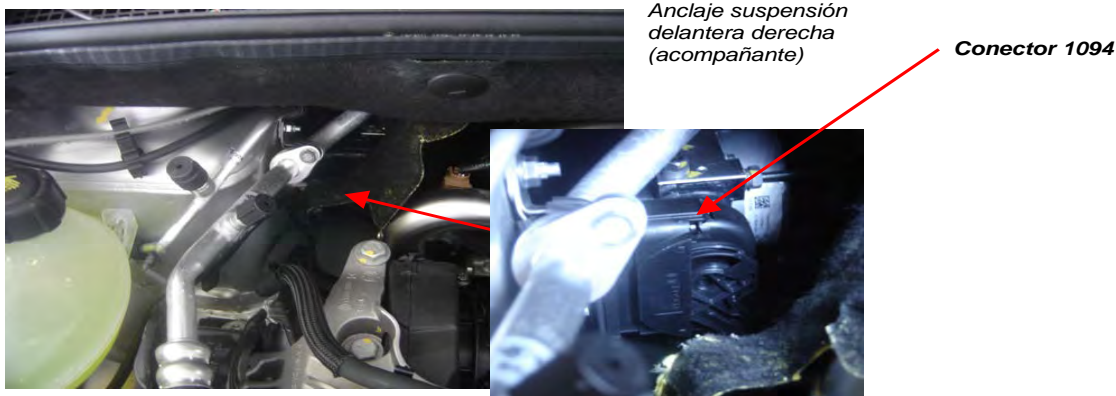


Fig. 2.1. Vista de la ubicación del conector 47F.

Se extraerá el conector 1094 para acceder al código de unión 47F.



Fig. 2.2. Vista detalle del conector extraído.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 13 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

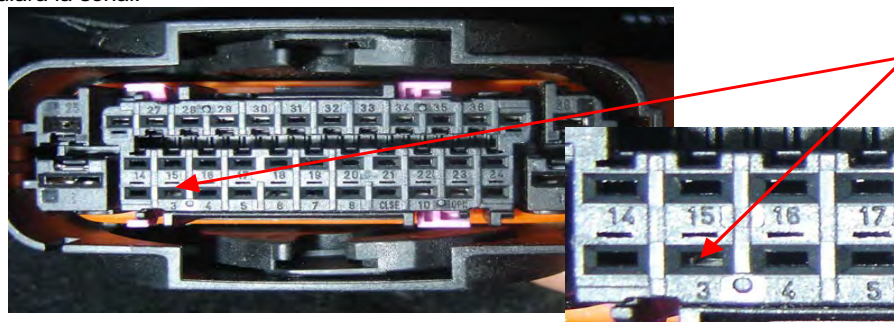
Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO A

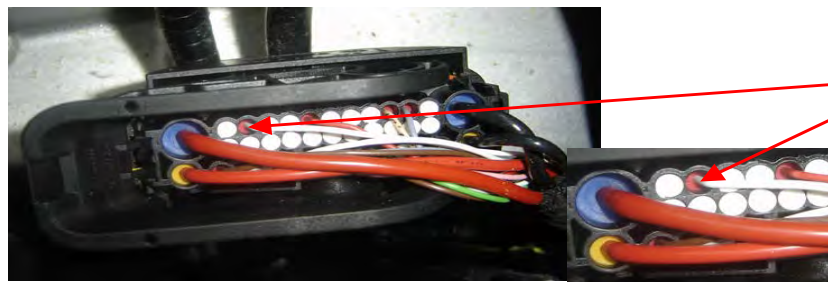
Rev. 02
4/8

Sobre el **cable blanco** alojado **en el Pin 3** del conector 1094 (hembra), se soldará el **cable verde** por donde circulará la señal.



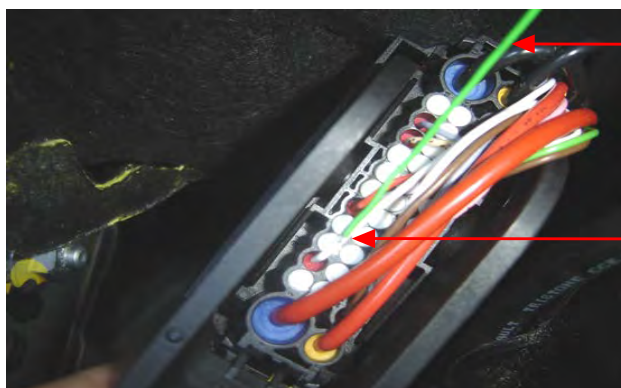
Conector 1094
Pin 3

Fig. 2.3. Esquema del conector 1094. Ubicación del pin 3. Marcado en el propio conector.



Conector 1094
Acceso del cable
al Pin 3.

Fig. 2.4. Vista del acceso de cables al conector (parte posterior). El cable verde de señal irá soldado en esta parte, en el pin 3.



Cable verde de
señal soldado.

Punto de
soldadura sobre el
cable blanco.
Pin 3.

Fig. 2.5. Vista del conector con el cable verde de señal soldado.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc. original signat per:
Esteve Aguilà Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 14 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACI3N DEL
TAX3METRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO A

Rev. 02
5/8

Se emplear3 una **brida UNEX** peque1a para sujetar la **manguera blindada** al conjunto de cables que llegan al conector 1094.

Esta brida quedar3 alojada dentro de la tapa del propio conector 1094

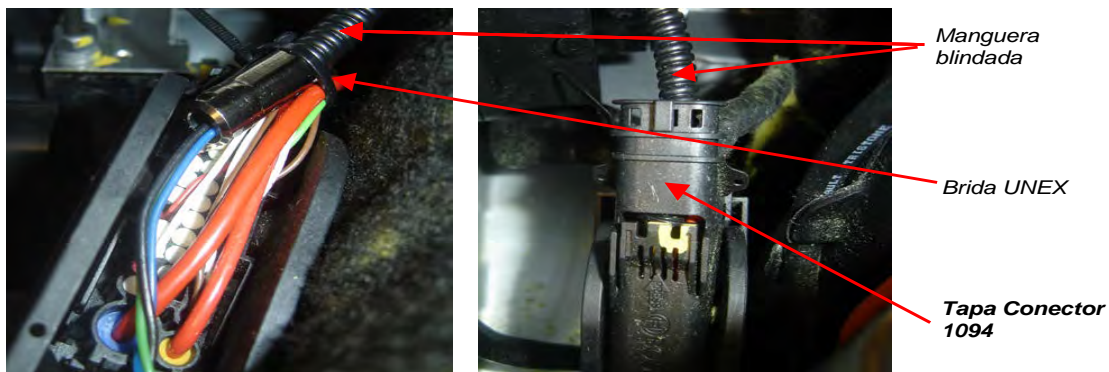


Fig. 2.6. Vistas del conector con la manguera blindada.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electr3nic garantit amb signatura electr3nica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adre1a web csv.gencat.cat

Original electr3nic / C3pia aut3ntica

CODI SEGUR DE VERIFICACI3



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creaci3 c3pia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat c3pia:
17/06/2022 00:00:00
P3gina 15 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 6/8
-----------------------	--	---------------------------

3. PRECINTADO DE LA TOMA DE SEÑAL

Se empleará cable de precinto coarrugado para rodear la manguera blindada.

Se deberá hacer pasar el cable de precinto por los orificios presentes en la propia **tapa del conector**, a la altura de la llegada de los cables.

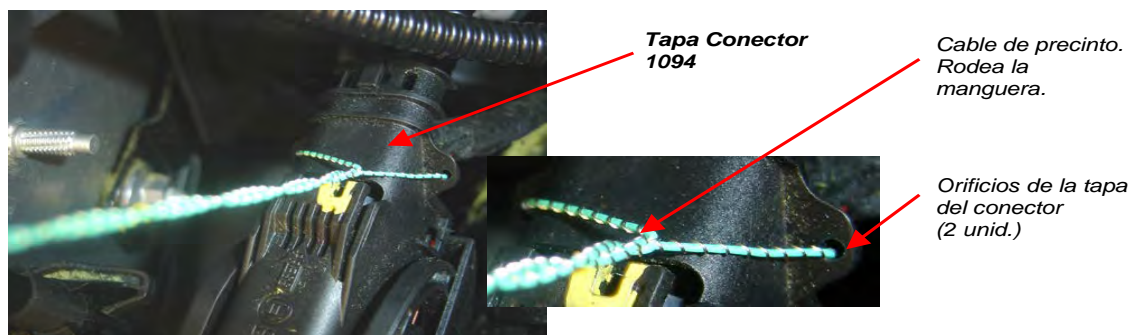


Fig. 3.1. Vistas de la disposición del cable de precinto..

Se deberá introducir en su alojamiento el conector 1094.

Se empleará la propia geometría del conector 1094 para precintado su cierre: se limitará el movimiento de la leva que garantiza la conexión.

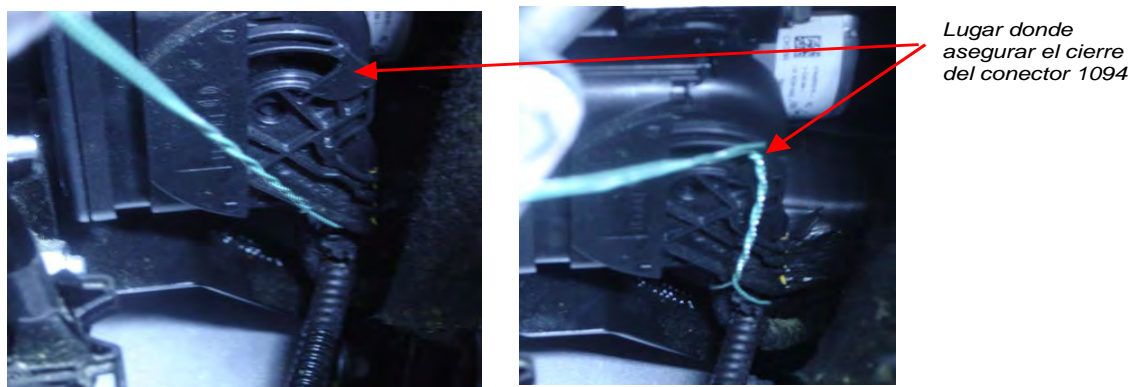


Fig. 3.2. Vistas de la disposición del cable de precintado sobre la leva del conector.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 16 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 7/8
-----------------------	--	---------------------------



Precinto
Fabricante

Fig. 3.3. Vista de la disposición del cable de precintado del conector, Fabricante

El precinto será fácilmente apreciable tras la manta que protege el módulo ABS/ESP.



Manta módulo
ABS/ESP

Fig. 3.4. Vista de la disposición del cable de precintado, tras la manta del módulo ABS/ESP.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 17 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 8/8
-----------------------	--	---------------------------

4. PASO DE CABLES HASTA EL PUNTO DE CONEXIÓN.

La manguera blidada que conduce el cable de señal desde el conector 1094 cruzará el alojamiento motor hasta el lado izquierdo (conductor) sujeta mediante 4 grapas adhesivas al larguero principal de este alojamiento.

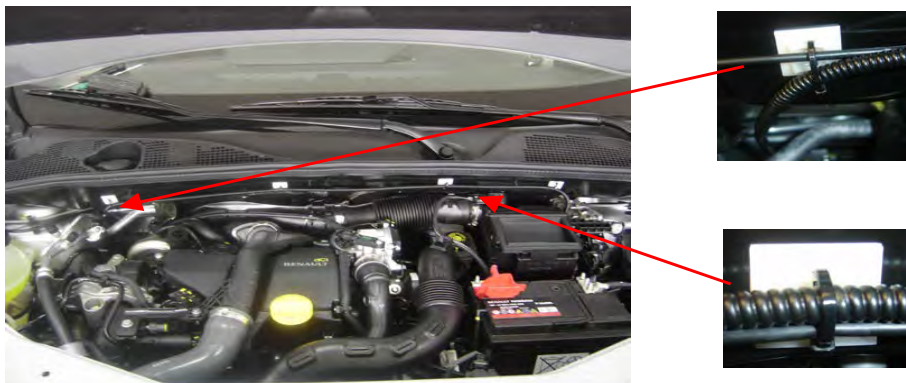


Fig. 4.1. Vista del paso de cables correspondiente a la toma de señal, Alojamiento motor.

La manguera blidada descenderá junto a la caja del filtro de aire para ir a buscar el pasamuros (columna de dirección) que le dará paso al habitáculo.

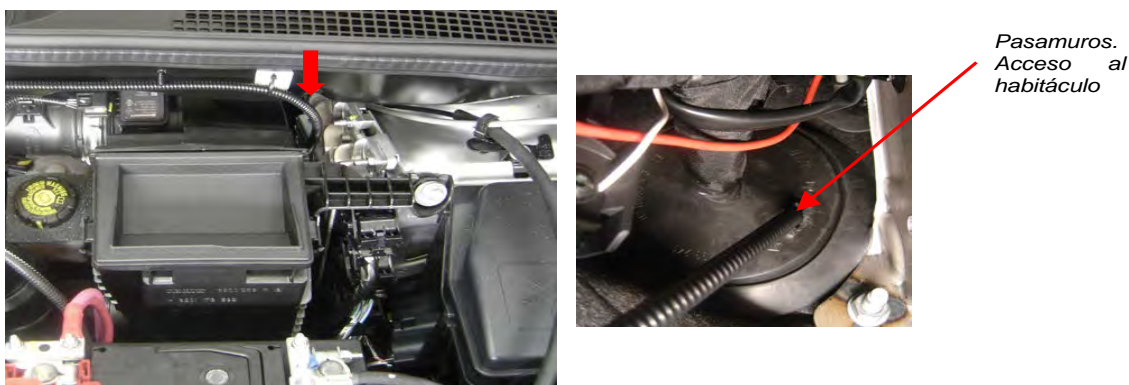


Fig. 4.2. Vista del paso de cables correspondiente a la toma de señal, Aloj. Motor - Habitáculo.

La manguera blidada subirá hasta la guantera central del salpicadero, por donde accederá a través de un orificio practicado en su base.

Lo hará por encima de la columna de dirección y evitando entrar en contacto con toda pieza susceptible de dañarla.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 18 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO A Rev. 02 9/8
-----------------------	--	---------------------------



Orificio de acceso
para cableado
practicado en la
base de la
guanterera

Fig. 4.3. Vista del paso de cables correspondiente a la toma de señal, Guanterera.

Una vez finalizada la instalación, se comprobará el correcto funcionamiento de los siguientes componentes:

- Velocímetro
- La señal de velocidad en el código de unión 47F.

Rev. 02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 19 de 46

GROUPE RENAULT

PROTOCOLO DE INSTALACIÓN DE TAXÍMETROS

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO B

Rev. 02

ANEXO B:

PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



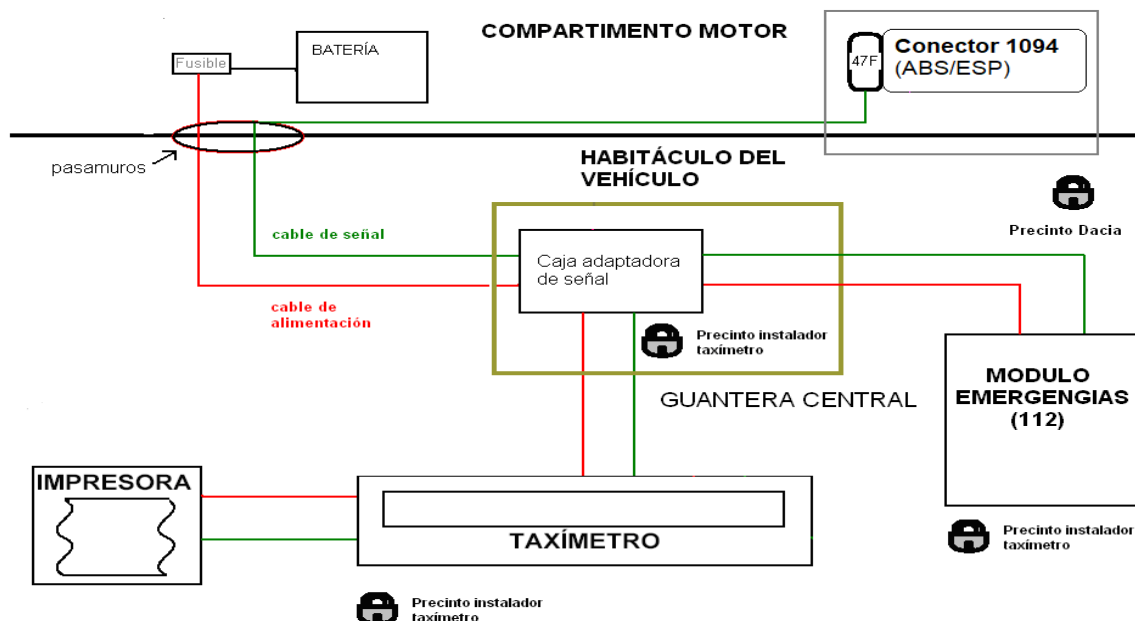
0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 20 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 1/8
-----------------------	---	---------------------------

C. PROTOCOLO INSTALADOR TAXÍMETRO

1. ESQUEMA DE CONEXIONES



Fusible: Variable según el elemento a conectar, valor marcado por el fabricante del elemento o dispositivo.

Fig. 1.1. Esquema general orientativo de la conexión entre equipos.

En este esquema se indica a título orientativo los diferentes equipos y las conexiones entre ellos, indicando claramente cuál es la preinstalación del concesionario.

2. CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 21 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 2/8
-----------------------	--	---------------------------

La alimentación se obtendrá directamente de los bornes de la **batería**.

Se dispondrá de dos cables, uno de ellos con un fusible exterior de protección incorporado conectados a los bornes de la **batería**.

Sirviéndose del orificio ya practicado con anterioridad por el concesionario a través del pasamuros para llevar la señal al taxímetro, se pasará el conductor que dará alimentación a los distintos componentes.



Fig. 4.1. Vista del fusible exterior



Fig. 4.2. Vista del cable con el fusible exterior incorporado hacia el pasamuros.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 22 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 3/8
-----------------------	--	---------------------------



Fig. 4.3. Vista de todo el conjunto de alimentación instalado.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 23 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 4/8
-----------------------	--	---------------------------

3. EMPLAZAMIENTO DE LA CAJA CONVERSOR-ADAPTADOR

Los talleres autorizados instalarán el Conversor-Adaptador de impulsos del taxímetro, así como los precintados correspondientes. Dicho adaptador convierte la señal del código de unión 47F, con destino a las conexiones y esta a su vez conectada al taxímetro. El adaptador conversor (caja de conexiones) **se instalará en la guantera ubicada en el salpicadero** del vehículo (parte delantera central del interior del habitáculo).

Se deberá distinguir entre cajas adaptadoras simples y las cajas adaptadoras con módulo de emergencias integrado.



Fig. 3.1. Vista de la guantera central, donde irá emplazada la caja conversor-adaptador.

Los cables de alimentación y de señal procedentes de la batería y del código de unión 47F respectivamente **discurrirán por la interior del salpicadero hasta la guantera**. Llegarán a la caja adaptadora de señal **a través de un orificio de taladro 1,5 mm** que se deberá realizar en la zona que a continuación se detalla:

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 24 de 46

GROUPE RENAULT

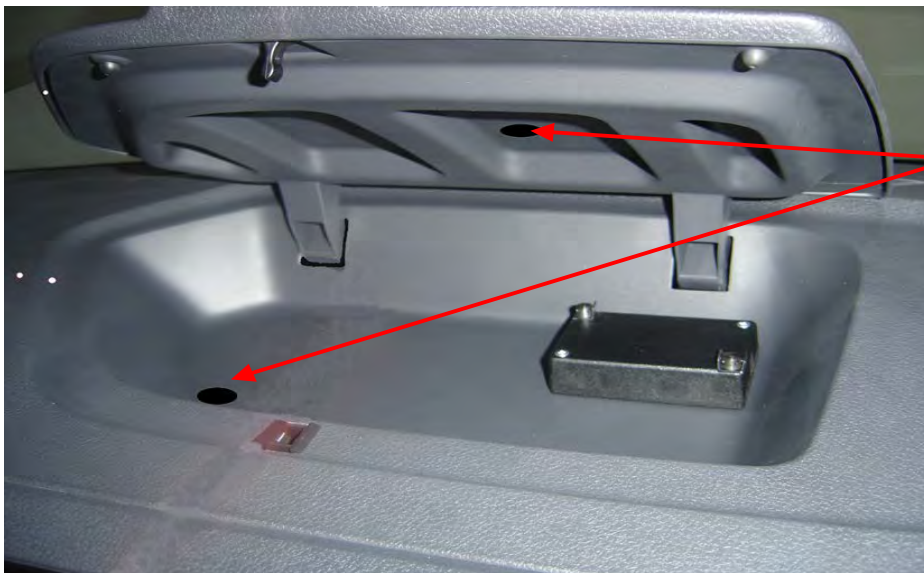
MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

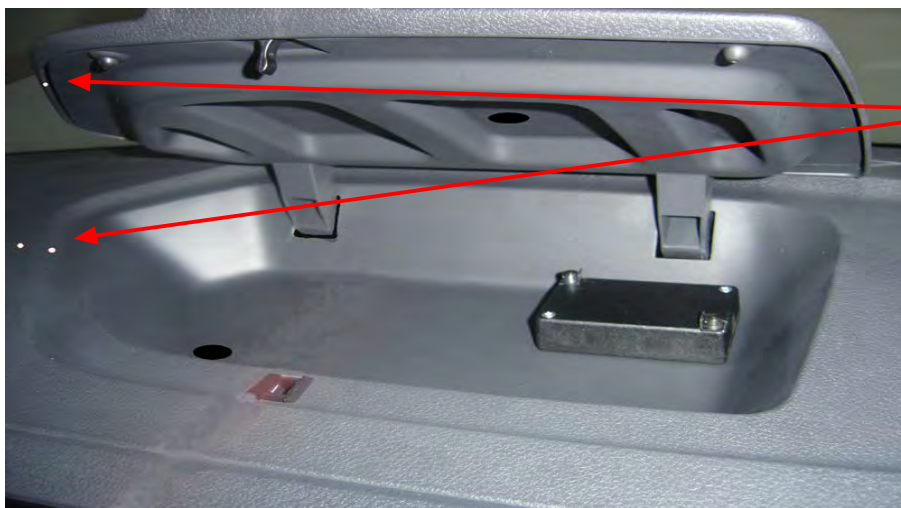
ANEXO B

Rev. 02
5/8



Orificios para la
entrada y salida
del cableado

Fig. 3.2. Vista donde se muestra dónde se debe realizar los orificios.



Orificios para la
instalación del
precinto

Fig. 3.3. Vista donde se muestra dónde se debe realizar los orificios.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 25 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 6/8
-----------------------	--	---------------------------

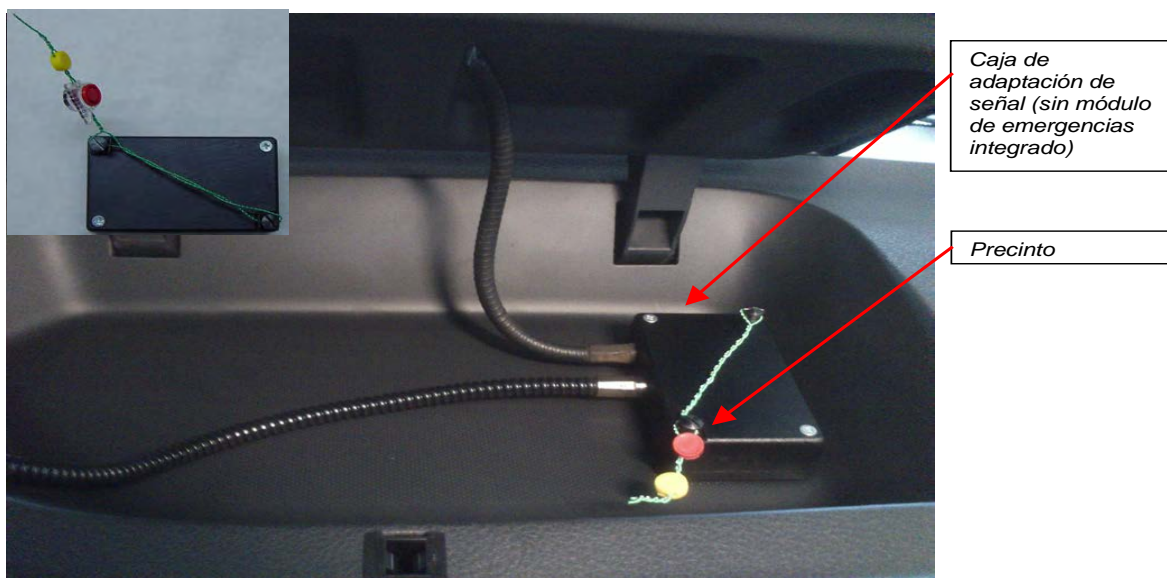


Fig. 3.4. Vistas de la caja adaptadora de señal con su precinto sin módulo de emergencias.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 26 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 7/8
-----------------------	--	---------------------------

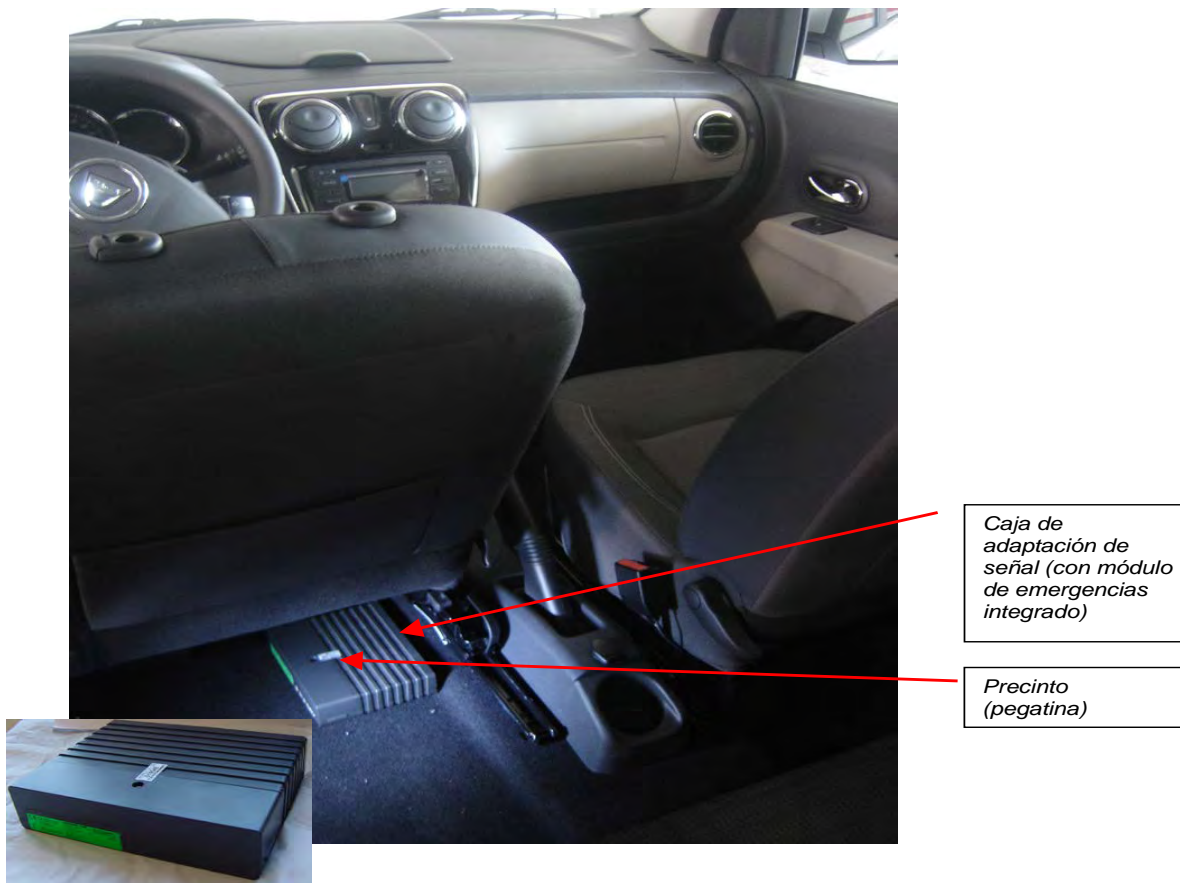


Fig. 3.5. Vistas de la caja adaptadora de señal con módulo de emergencias integrado.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 27 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 8/8
-----------------------	--	---------------------------

4. **CONEXIÓN DEL CÓDIGO DE UNIÓN 47F Y DE LA CAJA DE FUSIBLES A LA CAJA CONVERSOR-ADAPTADOR, TAXÍMETRO E IMPRESORA**



Fig. 4.1. Esquema orientativo de las conexiones.

El cable de señal (verde) va introducido en el interior de un cable corrugado. El cable de alimentación (rojo) discurrirá junto al cable corrugado.

El recorrido de los cables desde la batería y el código de unión 47F a la caja adaptadora de señal se realizará a través de pasamuros, situado en la parte izquierda superior detrás de la columna de dirección, recorriendo la parte frontal del vehículo hasta llegar a dicho pasa muros y ya en el habitáculo interior **por debajo de la dirección, detrás de la radio** y por **el tablero**. Se debe tener especial **precaución** en **no interferir en los cables de la radio**.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilars Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 28 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 9/8
-----------------------	---	---------------------------

5. INSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO E IMPRESORA

5.1 ZONA DE EMPLAZAMIENTO DEL TAXÍMETRO

El taxímetro se deberá situar en la zona central del salpicadero, de manera que no impida al conductor la **visibilidad del navegador** (en aquellos vehículos que dispongan del mismo), que **no interfiera** en la **zona** del **AIRBAG** del copiloto y sea **visible para los pasajeros**. A continuación, se muestra la zona permitida para la disposición del taxímetro y la vista desde la zona del conductor.



Fig. 5.1. Vista de la zona permitida para la instalación del taxímetro.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 29 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO B

Rev. 02
10/8

5.2

EMPLAZAMIENTO PARA TAXÍMETROS SIN IMPRESORA INTEGRADA



Impresora

Taxímetro

Fig. 5.2. Vistas de la disposición del taxímetro y la impresora.

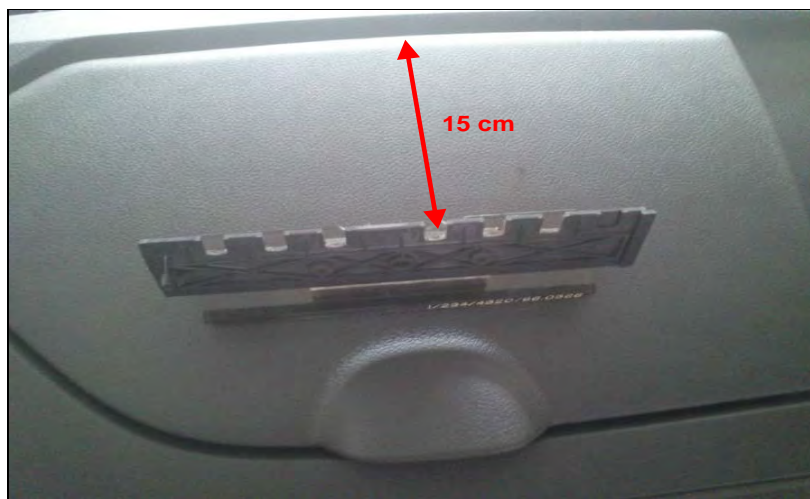


Fig. 5.3. Vista del soporte con cota referenciada a la parte trasera de la guantera.

5.3

EMPLAZAMIENTO PARA TAXÍMETROS CON IMPRESORA INTEGRADA

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 30 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO B

Rev. 02
11/8



Taxímetro con
impresora
integrada

Fig. 5.4. Vista de la disposición del taxímetro con impresora integrada



Fig. 5.5. Vista de la disposición del taxímetro con cota referenciada al borde trasero de la guantera.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Àguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 31 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

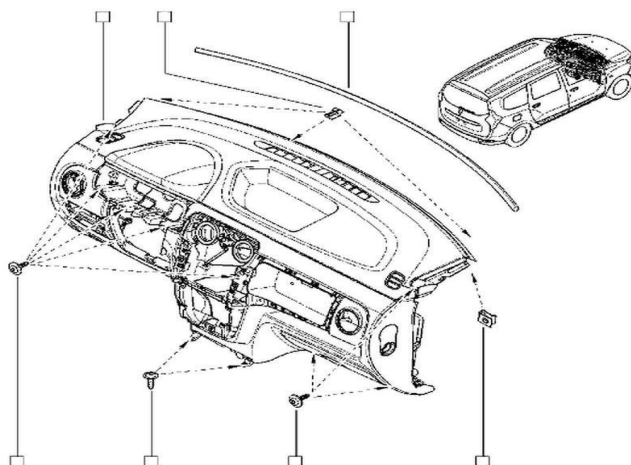
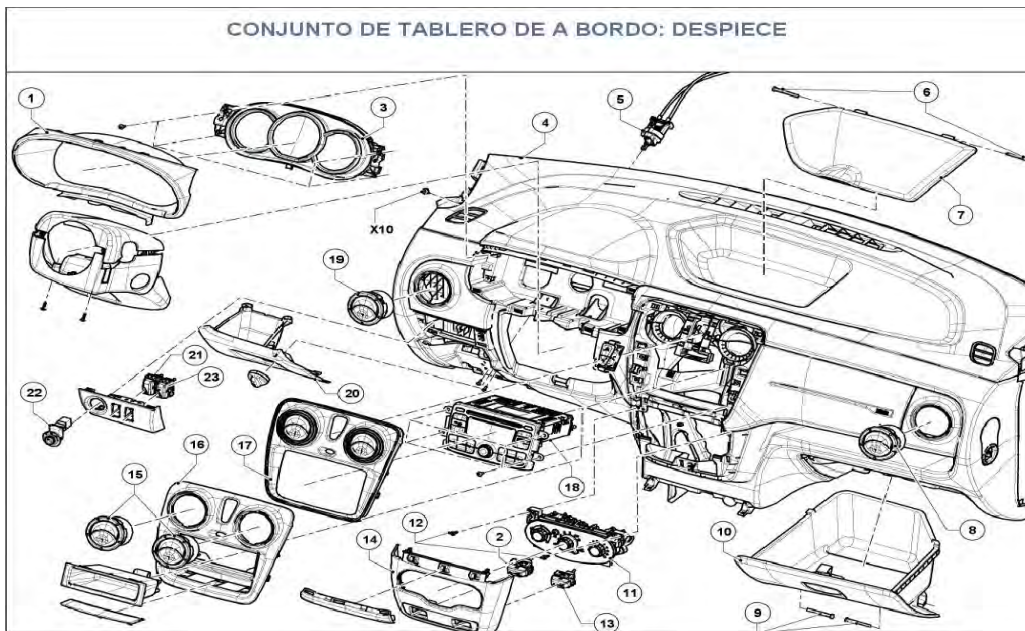
ANEXO B

Rev. 02
12/8

6.

INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE DE LOS PANELES INTERIORES

CONJUNTO DE TABLERO DE A BORDO: DESPIECE



Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 32 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 13/8
-----------------------	--	----------------------------

Marcas	Denominaciones	Informaciones
1	Visera delantera del cuadro de instrumentos	(Car. 1363)
2	Mando del limitador de velocidad	
3	Cuadro de instrumentos	<u>Cuadro de instrumentos: Extracción - Reposición</u>
4	Tablero de a bordo	(consultar 57A. Accesorios interiores, Tablero de a bordo: Extracción - Reposición)
5	Mando de iluminación	
6	Pasador de bisagra del portaobjetos	
7	Tapa del portaobjetos superior	
8	Aireador del tablero de a bordo	(Car. 1363)
9	Pasador de bisagra del portaobjetos	
10	Guantera	
11	Cuadro de mando de climatización	
12	Tornillo del cuadro de mando de climatización	
13	Conmutador de calentamiento de la luneta	
14	Guarnecido del cuadro de mando de la climatización	(Car. 1363)
15	Aireador del tablero de a bordo	(Car. 1363)
16	Visera central del tablero de a bordo	(Car. 1363)
17	Visera central del tablero de a bordo	(Car. 1363)
18	Auto-radio	<u>Radio: Extracción - Reposición</u>
19	Aireador del tablero de a bordo	(Car. 1363)
20	Tapa de fusibles	
21	Contactador de ESP	
22	Mando del retrovisor	
23	Tecla de ayuda al aparcamiento	

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 33 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 14/8
-----------------------	--	----------------------------

TABLERO DE A BORDO: EXTRACCIÓN - REPOSICIÓN



Nota, uno o más avisos están presentes en este procedimiento



ADVERTENCIA

Para evitar cualquier riesgo de dañar los sistemas, aplicar las instrucciones de seguridad y limpieza y las recomendaciones fundamentales antes de efectuar cualquier reparación:

- **Airbag y pretensores:** [Precauciones para la reparación](#).
- **Vehículo:** [Precauciones para la reparación](#).

Emplazamiento y características (pares de apriete, piezas que siempre deben sustituirse, etc.) ([consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece](#)).

EXTRACCIÓN

1. ETAPA DE PREPARACIÓN PARA LA EXTRACCIÓN



ADVERTENCIA

Para evitar su activación, no manipular los elementos pirotécnicos (airbags o pretensores) cerca de una fuente de calor o de una llama.

- Bloquear el calculador del airbag [Airbag y pretensores: Precauciones para la reparación](#).
- Desconectar la batería [Batería: Extracción - Reposición](#).
- Extraer:
 - los guarnecidos del montante del parabrisas [Guarnecido del montante de parabrisas: Extracción - Reposición](#),
 - el airbag frontal del conductor [Airbag frontal de conductor: Extracción - Reposición](#),
 - el volante de dirección [Conjunto de la dirección: Despiece](#),
 - el conjunto de mandos bajo el volante [Conjunto del conmutador de la columna de dirección: Extracción - Reposición](#),
 - el casquillo receptor [Anillo transpondedor: Extracción - Reposición](#),
 - el cuadro de instrumentos ([consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece](#)),
 - la consola central ([consultar 57A, Accesorios interiores, Consola central: Extracción - Reposición](#)),
 - el frontal central del tablero de a bordo ([consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece](#)).
- Desconectar:
 - el conector del mando de la luz de precaución,
 - el conector del indicador de cinturón de seguridad.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 34 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 15/8
-----------------------	--	----------------------------

- ❑ Extraer [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) :
 - el autorradio,
 - el guarnecido inferior central,
 - el guarnecido central.
- ❑ Desconectar el conector de la napa calefactante.
- ❑ Extraer los tornillos del cuadro de mando [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) .
- ❑ Soltar el cuadro de mando.
- ❑ Extraer la tapa de acceso a los fusibles [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) .
- ❑ Soltar el botón de reglaje [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) .
- ❑ Extraer:
 - la toma de diagnóstico,
 - la platina de los interruptores del tablero de a bordo [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) .
- ❑ Desconectar los conectores de platina de los interruptores del tablero de a bordo.

2. ETAPA DE EXTRACCIÓN

- ❑ Extraer [\(consultar 57A, Accesorios interiores, Conjunto de tablero de a bordo: Despiece\)](#) :
 - los tornillos del tablero de a bordo,
 - el tablero de a bordo (esta intervención requiere dos operarios).



Nota:
Marcar la posición de todo el cableado antes de extraer el tablero de a bordo.

REPOSICIÓN

1. ETAPA DE REPOSICIÓN



ATENCIÓN
Para no estropear el cableado en la reposición, respetar el recorrido de origen.



ATENCIÓN
Para garantizar una conexión eléctrica buena, asegurarse de que el cableado no ejerce tensión en los conectores ni en los componentes circundantes.

- ❑ Proceder en el orden inverso de la extracción.

2. ETAPA FINAL

- ❑ Conectar la batería [Batería: Extracción - Reposición](#) .
- ❑ Desbloquear el calculador del airbag [Airbag y pretensores: Precauciones para la reparación](#) .
- ❑ Efectuar una prueba de funcionalidad en todas las funciones.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 35 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

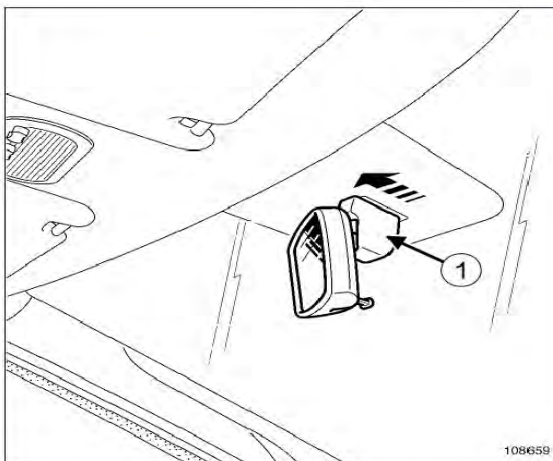
ANEXO B

Rev. 02
16/8

RETROVISOR INTERIOR: EXTRACCIÓN - REPOSICIÓN

EXTRACCIÓN

1. ETAPA DE EXTRACCIÓN



❑ Extraer el retrovisor interior (1) .

REPOSICIÓN

❑ Proceder en el orden inverso de la extracción.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 36 de 46

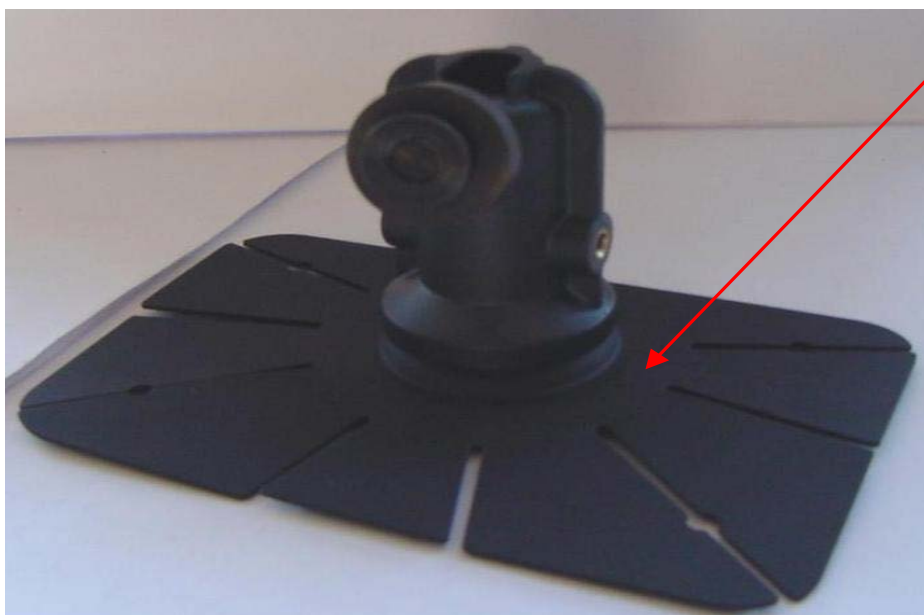
GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 17/8
-----------------------	--	----------------------------

7. **FIJACIÓN DEL TAXÍMETRO DE TABLERO**



Soporte fijado mediante tornillos al panel de la guantera.

Fig. 7.1. Vista de un ejemplo de soporte de metraquilato /plástico para taxímetro.



Soporte fijado mediante tornillos al panel de la guantera.

Fig. 7.2. Vista de un ejemplo de soporte de plástico para taxímetro.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 37 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 18/8
-----------------------	--	----------------------------

8. **FIJACIÓN DE LA IMPRESORA**



*Impresora fijada
mediante
"velcro" al panel
interior*

Fig. 8.1. Vista de un ejemplo de impresora.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 38 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO B

Rev. 02
19/8

9. **TAXÍMETRO DE ESPEJO**



*Taxímetro de
espejo*

Fig. 9.1. Vistas de la disposición del taxímetro de espejo.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

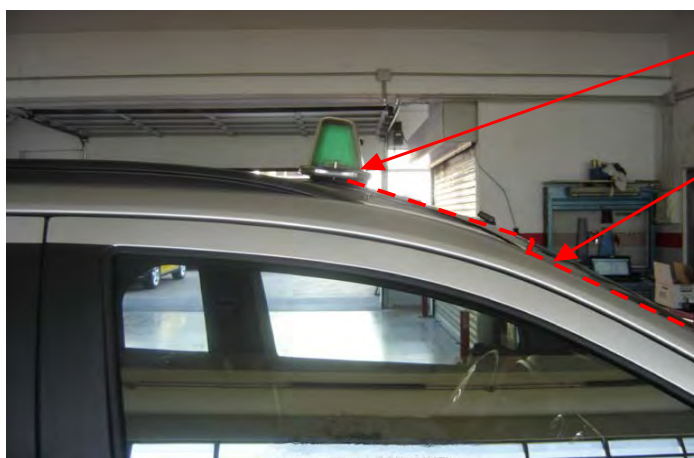
Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 39 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 20/8
-----------------------	--	----------------------------

10. **MÓDULO EXTERIOR**

10.1 **OPCIÓN 1: MÓDULO EXTERIOR CON PLACA IMANTADA SOBRE TECHO**

El módulo tarifario se instalará firmemente sujeto en el techo mediante placa imantada, a una distancia mínima de 60 cm del parabrisas. Se situará a 20 cm del eje longitudinal del vehículo, desplazado a la derecha, o centrado, según los requisitos de cada Ayuntamiento.



Módulo exterior

Cable del
módulo exterior

Fig. 10.1.1. Vista lateral del módulo con el cable.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 40 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 21/8
-----------------------	--	----------------------------

El cable del módulo exterior bajará perpendicularmente a la parte superior del parabrisas. Estará sujeto en este tramo por una grapa adhesiva. Posteriormente pasará por el **montante lateral frontal derecho del parabrisas, donde se sellara con silicona**, y discurrirá por el **interior del espacio libre entre parabrisas y chapa del vehículo (borde superior y lateral del cristal)** hasta la altura del portón del capó, por donde se introducirá hasta llegar al pasamuros. Una vez aquí recorrerá la parte interior del salpicadero hasta llegar a la guantera.

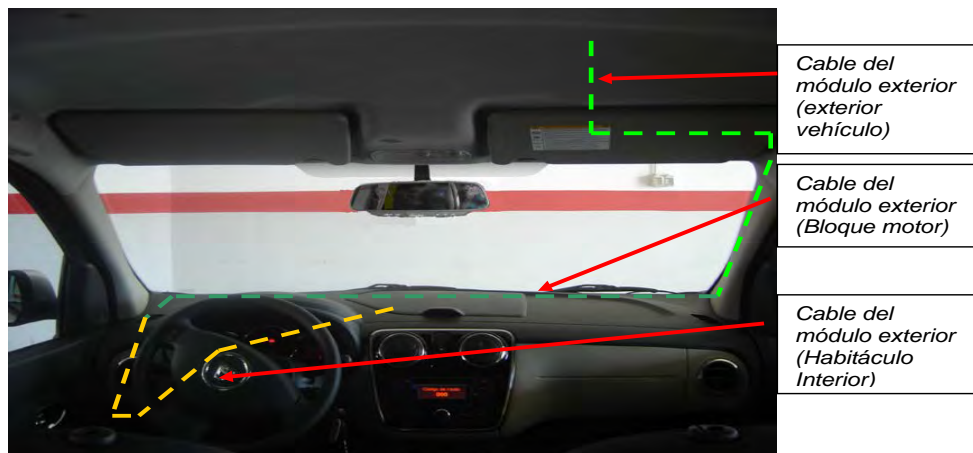


Fig. 10.1.2. Recorrido de cable del módulo sobre techo



Fig. 10.1.3. Vista módulo fijado mediante placa imantada

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 41 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO	ANEXO B
	Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	Rev. 02 22/8

Las mangueras que deban atravesar el guarnecido del techo deberán ir lo más alejadas posible del airbag y pegadas al parabrisas. Las que procedan de la guantera salvarán las toberas de aireación.



Fig. 10.1.4. Vista módulo fijado mediante placa imantada

En ese caso, el cable se ubicará dentro de la estructura de aluminio de la barra portaequipajes y tendrá una longitud visible máxima de 100 mm. El cable deberá ser tensado y su parte visible fijada a la parte metálica de la barra portaequipajes.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 42 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 23/8
-----------------------	--	----------------------------

10.2 OPCIÓN 2: MÓDULO EXTERIOR ATORNILLADO SOBRE EL TECHO

El módulo tarifario se instalará firmemente sujeto en el techo mediante unos tornillos a una distancia mínima de 200 mm del parabrisas y en ambos se situará centrado sobre el eje longitudinal del vehículo.



Módulo exterior

Fig. 10.2.1. Vista lateral del módulo fijado sobre el techo del vehículo.

Las mangueras que deban atravesar el guarnecido del techo deberán ir lo más alejadas posibles del airbag y pegadas al parabrisas. Las que procedan de la guantera salvarán las toberas de aireación y el airbag de pasajero.



Recorrido del cable del módulo exterior

Fig. 10.2.2. Recorrido del cable del módulo sobre techo

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 43 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 24/8
-----------------------	--	----------------------------



Fig. 10.2.3. Vista módulo fijado mediante agujeros en el techo.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 44 de 46

GROUPE RENAULT	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO Tipo: SD MODELO: DACIA LODGY	ANEXO B Rev. 02 25/8
-----------------------	--	----------------------------

11. EMPLAZAMIENTO ACCESORIOS

11.1 MÓDULO DE EMERGENCIAS

El módulo de emergencias estará situado **debajo del asiento del piloto.**



MÓDULO DE
EMERGENCIA

Fig. 11.1. Vista del emplazamiento del módulo de emergencias.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 45 de 46

GROUPE RENAULT

MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL
TAXÍMETRO

Tipo: **SD**

MODELO: **DACIA LODGY**

ANEXO B

Rev. 02
26/8

11.2

EMISORA DE RADIO



Emisora
de radio

Fig. 11.2. Vista del posible emplazamiento de la emisora de radio.

Rev.02 – Abril 2019



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
17/06/2019

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CKIJ9WBP31QM23CU8ED0M1GSN7YWN91

Data creació còpia:
17/06/2019 09:10:04
Data caducitat còpia:
17/06/2022 00:00:00
Pàgina 46 de 46